



EXPO



Quand l'art fait boum ! « Damage Control : Art and Destruction since 1950 », au Mudam jusqu'au 12 octobre.

Bech-Kleinmacher

Tunn Reding

NEW peintures, atelier Art-I-Chaud (4, Sandtegaass), *vum 15. bis de 17.8., Fr. - So. 11h - 12h + 15h - 19h.*

Bettembourg

Jean Moiras

peintures, Parc Merveilleux (rte de Mondorf), *jusqu'au 21.9, tous les jours 11h - 17h.*

Clervaux

Ursula Böhmer: All Ladies - Kühe in Europa

Fotografie, Garten des ehemaligen Brauhauses (montée du Château), *bis zum 3.3.2015.*

Paul den Hollander : Luminous Garden

photographies, jardin de Lélise et montée de l'Eglise, *jusqu'au 14.4.2015, en permanence.*

Yvon Lambert: On Vacation

Fotoen, aalt Bra'haus (9, montée du Château, Tel. 26 90 34 96), *bis den 26.10., Fr. - Dë. 14h - 18h.*

Klaus Pichler: Middle Class Utopia

Fotografien, Garten des ehemaligen Brauhauses (montée du Château), *bis zum 4.5.2015.*

Bärbel Praun

photographies, Echappée belle, Arcades I et Arcades II (place du Marché, Grand-Rue et montée de l'Eglise), *jusqu'au 30.9, en permanence.*

Neckel Scholtus : Stenopé

photographies, jardin du Bra'haus (montée du Château), *jusqu'au 8.5.2015, en permanence.*

Patrick Tourneboeuf : Des petits riens

photographies, jardin temporaire du parc (rue du Parc), *jusqu'au 12.10, en permanence.*

Esch

Nelson Mandela: From Prisoner to President

exposition itinérante réalisée par l'Apartheid Museum de Johannesburg, Musée national de la Résistance (place de la Résistance, tél. 54 84 72), *jusqu'au 28.9, ma., me., ve. 11h - 18h, je. 11h - 20h, sa. + di. 10h - 18h.*

« Même si les lieux font apparaître l'expo comme un labyrinthe, elle est belle à voir et très informative. » (da)

Fond-de-Gras

Ingo Arndt: Architektier

Fotografie, Paul-Würth Halle, (Industrie- und Eisenbahnpark), *bis zum 31.8., täglich 14h - 18h.*

Hesperange

Rafael Springer : Reductions

parc communal et galerie Urbengsschlass (parvis de la Mairie),

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée national de la Résistance

(place de la Résistance, tél. 54 84 72), Esch-sur-Alzette, *ma. - di. 14h - 18h.*

Musée national d'histoire naturelle

(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg, *ma. - di. 10h - 18h.*

Musée national d'histoire et d'art

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg, *ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Musée d'histoire de la Ville de Luxembourg

(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg, *me. - ve. 10h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.*

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean

(parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg, *me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.*

Musée Dräi Eechelen

(parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35), Luxembourg, *lu., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.*

Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg

(18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), Luxembourg, *lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.*

The Bitter Years

(château d'eau, 1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-303), Dudelange, *me., ve. - di. 12h - 18h, je. nocturne jusqu'à 22h.*

The Family of Man

(montée du Château, tél. 92 96 57), Clervaux, *me. - di. + jours fériés 12h - 18h.*

EXPO

jusqu'au 31.8, en permanence (parc)
et lu. - ve. 7h45 - 11h30 + 13h30 - 17h
(galerie).

Homburg/Saar (D)

**Ronaldo de Carvalho,
José de Quartos,
Monica Rizolli und
Adriana Woll:
Do outro lado da bola**

Auseinandersetzung mit den sozialen
Folgen rund um das Großereignis
Fußballweltmeisterschaft, Galerie
M Beck (Am Schwedenhof 4),
bis zum 31.8., Mi. + Fr. 15h - 20h,
So. 16h - 18h.

Howald

Vladimir Velickovic

oeuvres sur papier, Lucien Schweitzer
galerie et éditions (4, rue des Joncs,
tél. 2 36 16-56), jusqu'au 30.8,
ma. - sa. 10h - 17h et sur rendez-vous.

Lasauvage

**Fossilien aus Luxemburg:
Ästhetik und Wissenschaft**

zusammengestellt vom Naturmusée,
Musée Eugène Pesch (carreau de la
mine), bis zum 31.8., täglich 14h - 18h.

**Michel Heisbourg, Assy Jans et
Yvette Rischette : Artrio**

photographies, sculptures et peintures,
salle des pendus (carreau de la mine),
jusqu'au 31.8, tous les jours 14h - 18h.

Livange

Kunst kennt keine Grenzen

Dauerausstellung, Copas (rue de Turi),
Mo. - Fr. 8h30 - 17h.

Luxembourg

**25 Joer Cedom:
Musek vun A-Z.lu**

Nationalbibliothék (37, bd Roosevelt,
Tel. 22 97 55 -1), bis den 31.12., Dë. - Fr.
10h30 - 18h30, Sa. 9h - 12h.

Amourabeille

chapelle du Centre culturel de
rencontre Abbaye de Neumünster
(28, rue Münster, tél. 26 20 52-1),
jusqu'au 5.10, tous les jours 11h - 19h.

Atelier Weyer

gravures, Musée d'histoire de la Ville
(14, rue du Saint-Esprit,
tél. 47 96 45 00), jusqu'au 31.8,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h,
je. nocturne jusqu'à 20h.

Au Secours

la Croix-Rouge au Luxembourg et dans
le monde, Musée d'histoire de la Ville
(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00),
jusqu'au 29.5.2015, ma., me., ve. - di.
10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

„Entstanden ist eine breite,
anschauliche und vor allem kritische
Ausstellung, die Einblicke in die
Entwicklung der Hilfsorganisation
in Luxemburg, aber auch der
Organisation in der Welt bietet.“ (avt)

**Béatrice Balcou :
Walk in Beauty**

Casino Luxembourg - Forum d'art
contemporain (41, rue Notre-Dame,
tél. 22 50 45), jusqu'au 7.9, lu., me. +
ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés
11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.



Résultat d'un cours donné à la Summerakademie du Cepa, « Urban Sketches »...

Visites guidées les me. 12h30 (F/D/L),
sa. 15h (F), di. 15h (F), 16h (L/D).

**Charles Bernhoeft :
Images d'un pays souverain**

photographies, Musée Dräi Eechelen
(5, parc Draï Eechelen, tél. 26 43 35),
jusqu'au 27.10, lu., je. - di. 10h - 18h,
me. 10h - 20h.

**Justine Blau, Sophie Jung et
Irene O'Callaghan : The World
Is Blue Like an Orange**

Arendt & Medernach (14, rue Erasme),
jusqu'au 12.9, sa. + di. 9h - 18h.

**Ivana Cekovic:
Urban Sketchers an der Stad**

Konschthaus beim Engel (1, rue de la
Loge, Tél. 22 28 40), bis den 24.8.,
all Dag 10h - 18h30.

Frank Chalendard

peintures, galerie Bernard Ceysson
(2, rue Wiltheim, tél. 26 26 22 08),
jusqu'au 31.8, en août seulement sur
rendez-vous.

Eric Chenal : Our House

photographies d'architecture,
salle d'exposition de la Fondation de
l'architecture et de l'ingénierie
(1, rue de l'Académie, tél. 42 75 55),
jusqu'au 20.9, ma. - ve. 9h - 13h +
14h - 18h, sa. 11h - 15h.

« La dizaine de photographies (...) retrace
autant la construction d'une
maison individuelle atypique, parce
qu'hexagonale, que le sentiment
personnel qui a envahi l'artiste durant
la réalisation de ce projet. »
(Esther Fernandes Villela)

**Georges Christen a
Bernie Klein: Vun Hand gebéit**

Gewölbesäle des Kulturzentrums Abtei
Neumünster (28, rue Münster,
Tél. 26 20 52-1), bis de 14.9., all Dag
11h - 18h.

August Clüsserath

peintures, Nosbaum & Reding (4, rue
Wiltheim, tél. 26 19 05 55),
jusqu'au 16.8, ve. + sa. 11h - 18h.

« Un avantage de l'exposition
luxembourgeoise est sûrement aussi
que la sélection ne porte que sur
les tableaux en noir et blanc de
l'artiste, ce qui permet une certaine
homogénéité et aussi un parallèle
avec l'art de la calligraphie qu'ils
évoquent plus ou moins fortement. »
(lc)

István Csákány

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean
(parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1),
jusqu'au 1.2.2015, me. - ve. 11h - 20h,
sa. - lu. 11h - 18h.

...réunit les meilleurs croquis et esquisses réalisés cette année - au Konschthaus beim Engel,
jusqu'au 24 août.



EXPOTIPP



PHOTO : © WELTKULTURBERE VÖLKINGER HÜTTE / WOLFGANG KLAUKE

Sarcophage intérieur de Tapeni, fille du grand prêtre d'Amon. Troisième période intermédiaire, 25e dynastie (712 - 665 av. J.-C.). A l'arrière : momie de Tapeni.

ÉGYPTOLOGIE

Par-delà l'au-delà

Florent Toniello

La fascination pour l'Égypte gagne la Grande Région, à la faveur des travaux de restauration du musée égyptologique de Turin, avec l'exposition « Égypte : Dieux. Hommes. Pharaons ».

Un écran pour le moins incongru, c'est ce qui pourrait venir à l'esprit à l'évocation d'une exposition dédiée à l'Égypte antique dans la salle des soufflantes - machines destinées à fournir l'air de combustion des hauts fourneaux - d'une ancienne usine sidérurgique. Et puis, à la réflexion, un parallèle s'impose : toutes proportions gardées, les monstres d'acier de l'usine de Völklingen se sont tus à jamais et font désormais partie de la mémoire collective, tout comme cette civilisation égyptienne qui les a précédés de quelque 5.000 ans. D'autant que la Völklinger Hütte n'en est pas à

son coup d'essai, avec notamment une exposition sur les Celtes en 2010 qui avait attiré près de 200.000 visiteurs.

La restauration d'une partie du musée des antiquités égyptiennes de Turin permet donc d'admirer à distance raisonnable du grand-duché 250 objets prêtés par la vénérable institution piémontaise, fondée dès 1824 et deuxième en importance pour ses collections après le musée du Caire. Une aubaine dont il serait difficile de ne pas profiter, tant pour les amateurs d'Égypte antique que pour les simples curieux.

L'exposition commence en douceur : parcourant des maquettes de temples égyptiens disséminées entre les imposantes machines, le visiteur s'étonne de ne pas voir les pièces exceptionnelles promises. Arrive alors une

série de clichés du photojournaliste Helmut R. Schulze qui le plongent un peu plus dans l'intimité des pharaons (c'est ce même photographe qui signe l'exposition « 25 ans de réunification allemande » dans une autre salle du complexe sidérurgique). Mais ce ne sont encore que des représentations. Il faudra passer un portique symbolique pour entrer dans le vif du sujet et admirer de réels objets : une muséographie intelligente, tel un parcours initiatique que n'auraient pas renié les bâtisseurs des pyramides.

Dans une lumière tamisée, 4.000 ans d'histoire égyptienne se trouvent résumés. On peut ainsi admirer des céramiques antérieures à la création d'un Etat unifié égyptien et des statues ptolémaïques pétrées d'influence gréco-romaine, à travers un parcours chronologique détaillant les diverses dynasties et périodes intermédiaires. Mais si la vie quotidienne est représentée à travers de nombreux objets usuels (accessoires de maquillage, repose-tête, instruments de musique, sandales...), c'est sur le culte des morts que l'accent est donné.

Au milieu de vases canopes où se trouvaient les viscères embaumés, parmi les ouchebtis destinés à servir leur maître ou maîtresse dans l'au-delà, les représentations de divinités (Horus, Thot, Anubis, Hathor, Bès...) côtoient celles des défunts sur des stèles funéraires gravées d'offrandes ou sur des sarcophages aux couleurs merveilleusement conservées. Les animaux ne sont pas en reste, avec des momies... de chat et de poisson.

Plus loin, côtoyant un extrait du « Livre des morts », trônent les sarcophages de Tapeni et Renpet-Nofret, deux filles d'un grand prêtre d'Amon. Leurs momies, dont les fines bandelettes sont exposées aux regards, constituent en quelque sorte le paroxysme de l'exposition ; tout comme le Nouvel Empire sera l'apogée de la civilisation pharaonique. Alors, dans un instant magique, telles ces jeunes femmes qui nous dévisagent depuis l'au-delà, l'Égypte antique vient à notre rencontre pour mettre en perspective notre société de l'immédiat par sa longévité millénaire.

A la Völklinger Hütte, jusqu'au 22 février 2015.

EXPO

Damage Control : Art and Destruction Since 1950

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 12.10, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées lu. 12h30, sa. 16h (F), di. 15h (D), 16h (L).
Visites guidées pour enfants les me. (F) et je. (D) 15h.
Visites guidées pour enfants et leurs grand-parents les lu. 15h (L).

« Une des meilleures expositions que le Mudam ait proposé au public depuis son ouverture. Et elle pourrait même (...) devenir un de ses grands succès - ne serait-ce que par la popularité de certains artistes exposés. » (lc)

Philippe Dubuc, Camille Campignon, Marie-Claire Esposito, Isabelle Leclercq, Jia Jing, Brigitte Marionneau, Stéphanie Pelletrat et Luc Tholomé

peintures et céramiques, galerie 7 in Luxembourg (11, côte d'Eich, tél. 26 20 14 66), jusqu'au 4.9, ma. - sa. 10h - 13h + 14h - 19h.

Martine Feipel & Jean Bechameil : Many Dreams

installation, Parc Dräi Eechelen, jusqu'au 21.9, en permanence.

„Many Dreams steht prototypisch für das Woher des Künstlerduos Martine Feipel & Jean Bechameil. Die Skulptur ist Sehnsuchtsobjekt und Objekt verlorener Sehnsüchte in einem.“ (avt)

Julius Grünewald: Tee für die Sonne

Malerei, Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, Tel. 26 19 05 55), bis zum 16.8., Fr. + Sa. 11h - 18h.

Hlysnan : The Notion and Politics of Listening

oeuvres de Lawrence Abu Hamdan, Angie Atmadjaja, Daniel Brahm & Les Schliesser, Peter Cusack, Clare Gasson, Marco Godinho, Brandon Labelle, Andra McCartney, Udo Noll, Angel Nevarez & Valerie Tevere, Emeka Ogbob, Yoko Ono, Susan Schuppli et Christine Sun Kim, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 7.9, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.



Noch bis zum 21. September zeigt das Kulturzentrum Abtei Neumünster Plakate in eigener Sache aus Anlass seines zehnjährigen Jubiläums.

Performances par Clare Gasson (toutes les 15 minutes) : les 4.9 entre 15h et 20h, 5.9 entre 11h et 13h + 14h et 19h, 6 et 7.9 entre 11h et 13h + 14h et 18h.

Visites guidées les me. 12h30 (F/D/L), sa. 15h (F), di. 15h (F) et 16h (L/D).

„Bewusst entziehen sich die Arbeiten dem Materiellen, so wird der Fokus aufs Hören gelenkt, erschließt sich die gewitzte und kluge künstlerische Schau dem Besucher ganz und gar über Klänge.“ (avt)

Le boulevard Royal

photographies, « Ratskeller » du Cercle Cité (rue du Curé, tél. 47 96 51 33), jusqu'au 7.9, tous les jours 11h - 19h.

Luc Peire : Du figuratif au vertical

peintures, galerie d'art contemporain Am Tunnel (16, rue Ste-Zithe, tél. 40 15 24 50), jusqu'au 7.9, lu. - ve. 9h - 17h30, di. 14h - 18h.

« (...) l'occasion de refaire, le temps d'une expo, le cheminement artistique

de toute une vie et de revivre l'évolution des arts plastiques au cours du 20e siècle » (lc)

Plakate machen Leute

Kreuzgang im Kulturzentrum Abtei Neumünster (28, rue Münster, Tel. 26 20 52-1), bis zum 21.9., täglich 11h - 18h.

„(...) die Plakate - trotz zum Teil innovativer bunter Motive - wirken in ihrer Fülle langweilig blass und repetitiv.“ (avt)

Rencontres d'été

NEW oeuvres de Liliane Heidelberger, Paule Lemmer, Ondrej Michalek et Laurent Nunziatini, espace Médiart (31, Grand-Rue, tél. 26 86 19-1, www.mediart.lu), du 18.8 au 12.9, lu. - ve. 10h - 18h30 et week-ends sur rendez-vous.

Roland Schauls : Capriccio

peintures, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 7.9, ma., me.,

ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

„Die grellbunte Schau ist repräsentativ für sein vielschichtiges Werk - teils fordern die Bilder den Blick des Betrachters, teils muten sie klischeehaft an.“ (avt)

Three Songs No Flash !

photographies de David André, Sven Becker, Sébastien Cuvelier, Victor Ferreira, Alexis Juncosa, Véronique Kolber, Tim Lecomte, Gustave Malberg, Max Nilles, Emre Sevindik, Catherine Thiry et Mike Zenari, Carré Rotondes (1, rue de l'Acierie, tél. 26 62 20 07), jusqu'au 31.8, me. - di. 18h - 22h.

Un voyage romantique

chefs-d'oeuvre de la collection Rademakers, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 14.9, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les je. 18h (F) et di. 15h (D/L).

« Par sa concentration sur les idéaux d'un temps révolu, l'exposition est avant tout une piqure de rappel. Pour se garder à l'esprit que, il y a plus d'une centaine d'années, le modernisme et l'industrialisation étaient tout sauf l'ultima ratio de l'humanité. » (lc)

Une passion royale pour l'art : Guillaume II des Pays-Bas et Anna Pavlovna

Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), jusqu'au 12.10, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h et les di. 15h.

Heimo Zobernig

Mudam (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 7.9, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

« (...) a tout pour (dé)plaire à ses détracteurs. Son questionnement radical de l'abstraction peut aussi bien agacer qu'émerveiller. » (lc)

Mersch

Prendre le large

textes inédits et objets personnels de Pierre Joris, Gilles Ortlieb, Jean Portante, Guy Rewenig et Lambert Schlechter, Centre national de

Ministère de l'Education nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

Offres d'emploi

Le service de l'Education différenciée entend recruter pour une durée déterminée

des agents socio-éducatifs (m/f) (éducateurs, éducateurs gradués, pédagogues) et des agents des professions de santé

pour effectuer des remplacements au sein des écoles spécialisées et des équipes multiprofessionnelles de l'Education différenciée.

La maîtrise des trois langues administratives (allemand, français, luxembourgeois) est exigée.

Les candidatures avec pièces à l'appui sont à adresser au service de l'Education différenciée, 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg pour le 26 août 2014 au plus tard.

EXPO

littérature (2, rue Emmanuel Servais, tél. 32 69 55-1), *jusqu'au 24.10, lu. - ve. 10h - 17h. Tous les premiers jeudis du mois : 10h - 20h.*

Metz (F)

Formes simples

regard analytique sur l'histoire du 20e siècle, galerie 2 du Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'au 5.11, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.*

Grandeurs figées

portraits sculptés de Messins illustres, Musée de la Cour d'Or (2, rue du Haut-Poirier, tél. 0033 3 87 20 13 20), *jusqu'au 30.12, lu., me. - di. 9h - 18h. Fermé les jours fériés.*

La Décennie : 1984 - 1999

Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'au 2.3.2015, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.*

Christian Marclay : The Clock

installation vidéo d'une durée de 24 heures reprenant des milliers d'extraits puisés dans l'histoire du cinéma, studio du Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'au 15.9, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.*

Présentation exceptionnelle et gratuite en nocturne les 30.8 et 13.9. Lors de ces nocturnes, accès libre au studio à partir de la fermeture des galeries : ve. 18h à sa. 10h.

Phares

traversée de l'histoire de l'art du début du 20e siècle à nos jours, de Pablo Picasso à Anish Kapoor en passant par Sam Francis, Joseph Beuys et Dan Flavin, Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'au 1.2.2016, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.*

Visites guidées les me. + je. 14h, sa. 14h + 16h, di. 11h, visites guidées thématiques les ve. 14h, visites guidées architecturales les sa. 10h30 et di. 14h.

Bernard Plossu

photographies, galerie d'exposition de l'Arsenal (avenue Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), *jusqu'au 14.9, ma. - di. 14h - 19h. Fermé les jours fériés.*



„Regards sans limites/Blicke ohne Grenzen“ nennt sich die großregionale Fotoausstellung die noch bis zum 7. September im Saarländischen Künstlerhaus zu sehen ist. Ausgestellt werden die Werke junger Fotografinnen die das „Stipendium zur Förderung junger Fotografie in der grenzüberschreitenden Großregion“ erhalten haben.

Armand Scholtes : Mise en intrigue

peintures, dessins, sculptures et installations, Musée de la Cour d'Or (2, rue du Haut-Poirier, tél. 0033 3 87 20 13 20), *jusqu'au 13.10, lu., me. - ve. 9h - 17h, sa. + di. 10h - 17h. Fermé les jours fériés.*

Niederanven

Artelux

oeuvres de Chiara Aime, Ana Gallego, Daluan Lestayo et Tatsiana Siplevich, restaurant Kaempff-Kohler (11, z.i. Bombicht), *jusqu'au 20.9, lu. - ve. 9h - 17h, sa. 8h - 15h30.*

Saarbrücken (D)

Arbeit zeigen - Plastiken und Fotografien 1850-1950

116 Arbeiterskulpturen aus der Sammlung Werner Bibl, Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15,

Tel. 0049 681 5 06 45 01), *bis zum 21.9., Di., Mi., Fr. + So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.*

Blicke ohne Grenzen

Fotografien von Mike Bourscheid, Delphine Gainois, Guillaume Greff und Sylvie Guillaume, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 7.9., Di. - So. 10h - 18h.*

Sulzbach (D)

Max G. Grand-Montagne und Norbert Weber

NEW Skulpturen und Fotografien, Galerie in der Aula (Gärtnerstr. 12), *vom 24.8. bis zum 14.9., Mi. - Fr. 16h - 18h, So. 14h - 18h.*

Katharina Rival & Anja Metzger

Illustrationen und Schmuckobjekte, Galerie in der Aula (Gärtnerstr. 12), *bis zum 21.8., Mi. - Fr. 16h - 18h, So. + Feiertage 14h - 18h.*

Trier (D)

Ein Traum von Rom

Rheinisches Landesmuseum (Weimarer Allee 1, Tel. 0049 651 9 77 40), *bis zum 28.9., Di. - So. und Feiertage 10h - 17h.*

„Alles in allem ist die Ausstellung (...) für ein breites Publikum bestens geeignet. Die Exponate sind wirksam in Szene gesetzt und mit gut verständlichen Erklärungstexten versehen, die oft auch Sprachwitz zeigen.“ (Im)

Print(z)

Design des 20. Jahrhunderts und Digitalabdruck, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 9 76 38 40), *bis zum 18.9. durch die Galeriefenster zu betrachten. Am 19.9. geöffnet von 14h - 17h.*

Vianden

Lucia Helena et Nadine Kay : Colours

peintures, café Ancien Cinéma (23, Grand-Rue, tél. 26 87 45 32), *jusqu'au 31.8, lu., me. - sa. 15h - 01h, di. 13h - 01h.*

Völklingen (D)

25 Jahre deutsche Wiedervereinigung

Fotografien von Helmut R. Schulze, Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 9.11., täglich 10h - 19h.*

Ägypten: Götter. Menschen. Pharaonen

Meisterwerke aus dem Museum Egizio Turin, Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 22.2.2015, täglich 10h - 19h.*

Voir article p. 8

Wiltz

2014 - approches ardennaises

sculptures monumentales de Werner Bitzigeio, Gérard Claude et Catherine Lhoir, autour du château et de l'hôtel de ville, *jusqu'au 21.9, en permanence.*